



TOGETHER
for a sustainable future

OCCASION

This publication has been made available to the public on the occasion of the 50th anniversary of the United Nations Industrial Development Organisation.



TOGETHER
for a sustainable future

DISCLAIMER

This document has been produced without formal United Nations editing. The designations employed and the presentation of the material in this document do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries, or its economic system or degree of development. Designations such as “developed”, “industrialized” and “developing” are intended for statistical convenience and do not necessarily express a judgment about the stage reached by a particular country or area in the development process. Mention of firm names or commercial products does not constitute an endorsement by UNIDO.

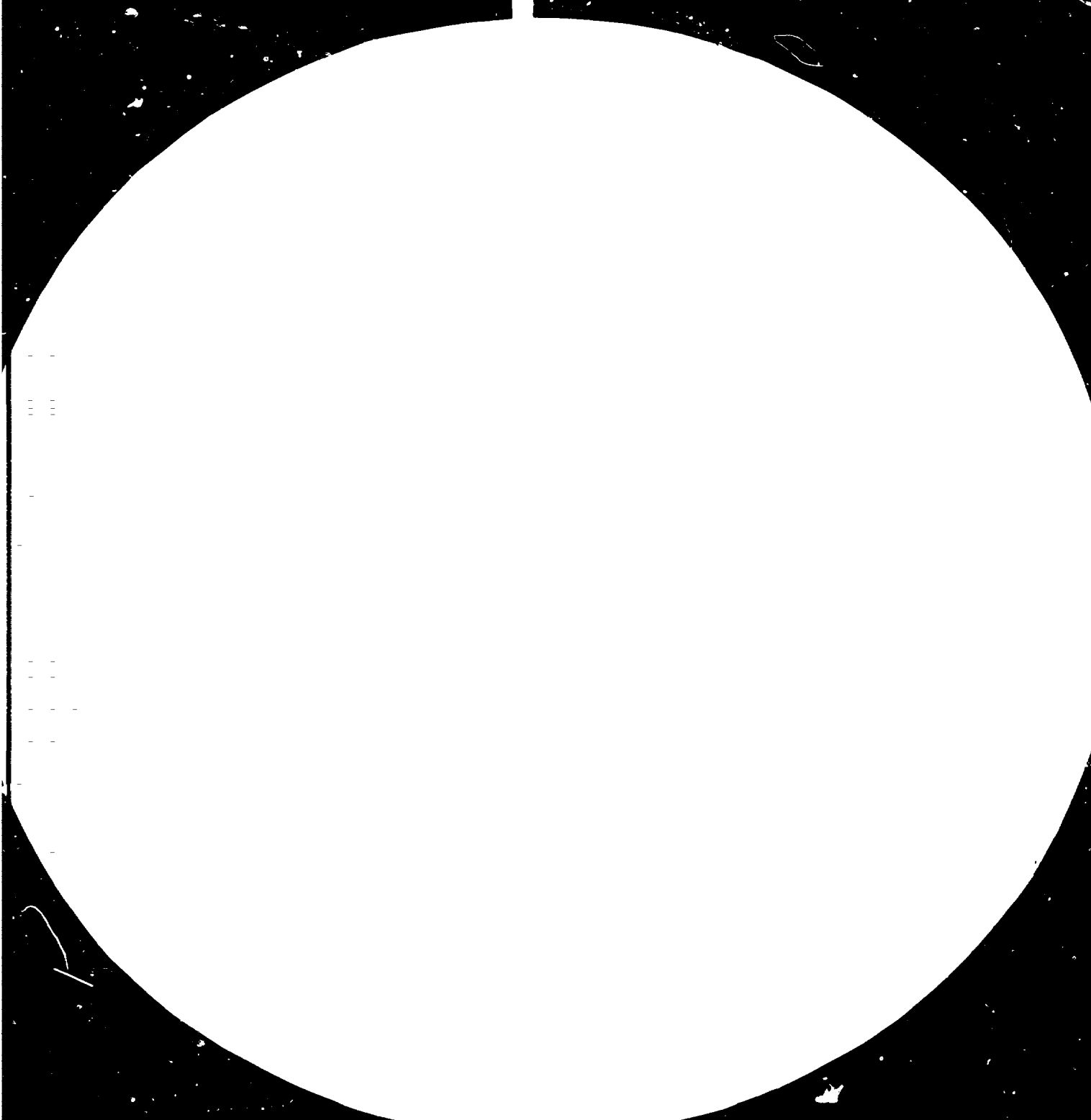
FAIR USE POLICY

Any part of this publication may be quoted and referenced for educational and research purposes without additional permission from UNIDO. However, those who make use of quoting and referencing this publication are requested to follow the Fair Use Policy of giving due credit to UNIDO.

CONTACT

Please contact publications@unido.org for further information concerning UNIDO publications.

For more information about UNIDO, please visit us at www.unido.org





3.2



3.6



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

NATIONAL BUREAU OF STANDARDS-1963-A



11735 - S



Distr. LIMITADA

ID/WG.382/3

28 septiembre 1982

ESPAÑOL

Original: INGLES

Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial

Reunión de Alto Nivel sobre la Creación del
Centro Internacional de Ingeniería Genética
y Biotecnología

Belgrado (Yugoslavia), 13-17 diciembre 1982

PROYECTO DE PRESUPUESTO
DEL CENTRO INTERNACIONAL DE
INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA*

preparado por
la Secretaría de la ONUDI

* El presente documento es traducción de un texto que no ha pasado por los servicios de edición de la Secretaría de la ONUDI.

INDICE

	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1
A. PRESUPUESTO QUINQUENAL	1
Inversiones de capital	1
Gastos de funcionamiento	1
B. MEDIDAS SOLICITADAS	3

Cuadros

1. Estimaciones de los costos fijos para el establecimiento del Centro	4
2. Gastos de funcionamiento durante los primeros cinco años	6
3. Clasificación de los costos anuales de los puestos de plantilla en el Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología	7

INTRODUCCION

1. El presupuesto del Centro había sido inicialmente propuesto en noviembre de 1981 por el grupo de expertos, en su informe sobre el establecimiento de un Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIIGB)^{1/}. En esos momentos los expertos calcularon un presupuesto total de 38.518.000 dólares de los Estados Unidos, de los que se destinaban 28.988.000 para sufragar los gastos de funcionamiento, incluidos los de personal, para el quinquenio considerado, y 9.530.000 dólares para inversiones de capital que comprendían equipo de laboratorio, planta piloto y talleres de servicio, etc. Se omitían, empero, en el informe los costos de terrenos y edificios en la sección de inversiones de capital, dado que éstas dependerían de la ubicación del Centro. Además, se prevé que el gobierno del país huésped del Centro proporcionará en su oferta terrenos y edificios como elemento básico.

A. PRESUPUESTO QUINQUENAL

Inversiones de capital

2. En el presente documento se indican en el cuadro 1 las inversiones de capital necesarias para establecer el Centro. Esta parte del presupuesto permanece al mismo nivel previsto por el grupo de expertos. Desde entonces se ha efectuado una comprobación oficiosa de los precios del equipo consultando a algunos proveedores quienes han confirmado que los cálculos se situaban en el orden de magnitudes correcto. Será preciso, no obstante, hacer algunos pequeños cambios una vez que se haya elaborado un plan de construcción detallado para el Centro.

Gastos de funcionamiento

3. En el cuadro 2 se reflejan los gastos de personal y actividades operacionales. Esta parte del presupuesto fue elaborado por el grupo de expertos sobre la base del programa de trabajo del Centro.^{2/} Los gastos totales de funcionamiento actualmente previstos correspondientes a un quinquenio se elevan a 34.711.000 dólares de los Estados Unidos. Cabe, sin embargo, observar que los

^{1/} Véase "Establecimiento de un Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología (CIIGB)" - Informe de un Grupo de Expertos, UNIDO/IS.254.

^{2/} Véase "Programa de trabajo quinquenal del Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología" (ID/WG.382/2).

cálculos se han hecho de tal manera que permitan un incremento gradual de las actividades del Centro, que llegará a estar en pleno funcionamiento en el tercer año. En el cuadro 2 no figuran los costos de las necesidades en materia de servicios y energía, dado que estos gastos dependerán de la ubicación del Centro y la índole de las ofertas que hagan los gobiernos de los posibles países huéspedes.

4. El aumento de la previsión inicial de 28.988.000 dólares de los Estados Unidos a 34.711.000 se hizo necesario porque los gastos de laboratorio y materias primas químicas sólo satisfacen las necesidades del Centro durante un año. Se consideró, por consiguiente, necesario revisar dicha previsión y hacer que se reflejara el costo de ese material durante el quinquenio entero. Hubo también que hacer modificaciones en lo referente al costo de la capacitación. El grupo de expertos estimó necesario aumentar el número de años/hombre de becarios a fin de que el Centro pudiera acoger a un centenar de éstos, cada uno durante un período de dos años. El documento sobre el programa de trabajo del Centro proporciona más aclaraciones al respecto.^{3/}

5. En el cuadro 3 figuran la clasificación y los costos anuales de los puestos de plantilla del Centro. El costo del personal alcanzará los 4.822.000 dólares cuando el Centro esté en pleno funcionamiento. Debe hacerse notar que estos costos se hallan al mismo nivel que los originalmente propuestos por el grupo de expertos. Sin embargo, se ha aumentado ahora el personal científico y tecnológico a 50 científicos, en comparación con la previsión inicial de 30. Este aumento del personal de investigación se juzgó necesario a fin de garantizar una ejecución eficaz del programa de trabajo.^{4/}

6. Se prevé que el presupuesto del Centro se financiará mediante una contribución del gobierno del país huésped, contribuciones anuales de todos los gobiernos miembros y contribuciones para fines especiales destinadas a proyectos que los gobiernos miembros, organismos de financiación, etc. lleven a cabo dentro del programa del Centro.

^{3/} Ibid., sección IV, "Necesidades financieras".

^{4/} Ibid.

7. La Junta de Gobernadores del Centro, una vez constituida, será la autoridad facultada para introducir en el presupuesto las modificaciones necesarias y también para aprobar el presupuesto anual y fijar los procedimientos presupuestarios.

B. MEDIDAS SOLICITADAS

8. Se solicita a la Reunión que examine el proyecto de presupuesto del Centro teniendo presentes las necesidades financieras de todos los componentes del programa de trabajo del Centro presentado en el "Programa de trabajo quinquenal del Centro Internacional de Ingeniería Genética y Biotecnología" (ID/WG.382/2).

Se pide a los gobiernos participantes que:

- a) hagan suyo y aprueben, en general, el presupuesto presentado en el presente documento para el establecimiento y funcionamiento del CIIGB;
- b) indiquen los niveles de contribución anual de cada gobierno miembro y otras contribuciones adicionales;
- c) sobre la base de lo antes expresado, recomienden el presupuesto del Centro para un quinquenio a la aprobación de la reunión de nivel ministerial.

Cuadro 1
ESTIMACIONES DE LOS COSTOS FIJOS
PARA EL ESTABLECIMIENTO DEL CENTRO

Miles de dólares EE.UU.

Equipo y materiales de laboratorio

a) Departamento de Biología Molecular y Bioquímica

- Equipo de secuenciación y análisis proteínico	50
- Equipo de secuenciación y análisis nucleico	60
- Equipo de síntesis de los ácidos nucleicos	40
- Equipo de separación y purificación	1.000
- Productos químicos, materiales y otro equipo básico	1.150
- Espectrómetros de masas-cromatografía de gases	<u>300</u>
Total parcial	2.600

b) Departamento de Microbiología y Genética Molecular

- Equipo básico para el laboratorio P-3 (laboratorio de conservación nivel 3 (P-3))	150
- Equipo de refrigeración, mezcladores con termostato, etc.	50
- Productos químicos, materiales, recipientes de vidrio	200
- Instalaciones para calentamiento de cultivos, etc.	50
- Microscopía electrónica	<u>150</u>
Total parcial	600

c) Departamento de Biotecnología Avanzada

Planta Piloto

- Sección de fermentación con instrumentos de control y registro de datos	3.800
- Sección de Recolección y Desintegración a Escala	500
- Sección de Purificación, Refrigeración y Secado	200
- Varios	
Material experimental y fungible	<u>150</u>
Total parcial	4.650

d) Departamento de Bioinformática

- Ordenador y terminales	150
- Biblioteca, comprendidos manuales básicos y revistas	150
- Laboratorio de microfichas	25
- Equipo diverso	10
- Programación del ordenador	<u>25</u>
Total parcial	360

Suma y sigue 8.210

Miles de dólares EE.UU.

Suma anterior 8.210

e) Departamento de Servicios Generales

- Equipo para el taller mecánico y de trabajos en madera	120
- Equipo para el taller de electricidad	50
- Materiales y repuestos	50
- Transporte	40
- Máquinas y mobiliario de oficina	400
- Equipo de conferencias	<u>60</u>
Total parcial	720
Gastos accesorios de ingeniería (instalación, ensayos, etc.)	<u>600</u>
TOTAL	<u>9.530</u>

Cuadro 2

GASTOS DE FUNCIONAMIENTO DURANTE LOS PRIMEROS CINCO AÑOS

(Miles de dólares EE.UU.)

	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Total del quinquenio
A. PERSONAL						
Dirección del Centro	203	203	203	203	203	1.015
Personal científico y tecnológico	1.541,6	2.312,4	3.854	3.854	3.854	15.416
Personal de apoyo	306	459	765	765	765	3.060
Subtotal	2.050,6	2.974,4	4.822	4.822	4.822	19.491
B. ACTIVIDADES OPERACIONALES						
Visitas de científicos	160	240	400	400	400	1.600
Reuniones de expertos	50	75	125	125	125	500
Servicios consultivos	150	225	375	375	375	1.500
Capacitación de 100 investigadores	450	675	1.125	1.125	1.125	4.500
Adquisición de productos químicos y repuestos	502	753	1.255	1.255	1.255	5.020
Material de información	75	112,5	187,5	187,5	187,5	750
Gastos de asociación	75	112,5	187,5	187,5	187,5	750
Varios (gastos de viaje, teléfono, télex, correo, etc.)	60	90	150	150	150	600
Total parcial	1.522,0	2.283,0	3.805,0	3.805,0	3.805,0	15.220
TOTAL	3.572,6	5.257,4	8.627,0	8.627,0	8.627,0	34.711

- Los gastos de los años 1 y 2 representan, respectivamente, el 40 y el 60 por ciento del pleno funcionamiento.
- Se supone que los gastos de funcionamiento correspondientes a los servicios serán sufragados por el país huésped.

Cuadro 3

CLASIFICACION DE LOS COSTOS ANUALES DE LOS PUESTOS DE PLANTILLA
EN EL CENTRO INTERNACIONAL DE INGENIERIA GENETICA Y BIOTECNOLOGIA*

	(miles de dólares EE.UU.)		
	<u>Número</u>	<u>Costo anual por puesto</u>	<u>Cantidad</u>
I. <u>Dirección del Centro:</u>			
Director	1	113	113
Director Adjunto	<u>1</u>	90	<u>90</u>
Total parcial	2		203
II. <u>Personal científico y tecnológico:</u>			
Científicos superiores	10	75	750
Científicos auxiliares	40	45	1.800
Colaboradores doctorados	26	24	624
Técnicos	<u>40</u>	17	<u>680</u>
Total parcial	116		3.854
III. <u>Personal de apoyo:</u>			
Personal de secretaría (secretarias, contadores, etc.)	12	14	168
Trabajadores calificados y de mantenimiento	10	20	200
Experto en computadoras	2	25	50
Obreros manuales	15	12	180
Secretario de reuniones y capacitación	2	17	34
Bibliotecario	2	14	28
Otro personal (telefonista, chofer, almacenista, etc.)	7	--	105
Total parcial del personal de apoyo	<u>50</u>		<u>765</u>
TOTAL			<u>4.822</u> *****

* Calculados sobre la base de los sueldos de las Naciones Unidas en Viena en 1982. Las cifras comprenden salario bruto, gastos comunes de personal y asignación por lugar de destino.

